

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIAȚA I. C. BRĂȚIANU 4. — TELEFON 2-52

Elkeseredett

meőságteljes volt azoknak a tárgyalásainak a menete és hangulata, amelyek során a Magyar Párt foglalkozott a nemzetpolitikai sérelmekkel. Néhány nap előtt az ország kifejezést azon véleményünknek, hogy kell mondani az általánosságok között mozgó sérelmi politikáról és a nemzet panaszok orvoslását kell szorgalmazni. A pártvezetőség ezen az uton is a mostani tárgyalások során, amikor a panaszok helyett pozitív sérelmeket kell felsorolni. Igaz, hogy ezek a különleges esetek olyan nagy számban merültek fel, hogy csoportos feldolgozásuk is hosszabb időt vesz igénybe. Nem is olyan sérelmekről van szó ezúttal, amelyek a kisebbségek szellemébe ütözkönnének, hanem a törvények rendelkezéseinek negatívumairól. A Magyar Párt parlamentre elhatározta, hogy a törvényeknek gyakorlati egyenlőségéből eredő panaszokat a kormány elé terjeszti és a kormányt kéri orvoslásra. Ez természetes is, mert a törvényeket sérelmekre elsősorban kell keresni a jóvátételt. Annál természetesebb ez, mert ezúttal nem török elleni tiltakozásról van szó, hanem a törvényeknek egyes hatóságok részéről sérelmes alkalmazásáról. A román kormány a múltban mindig azt hangoztatta, hogy a kisebbségvédelem megsértéséből eredő panaszokat igyekezzünk itthon megoldani és ne menjünk ezekkel Genfbe. A román kormány közelebb van, mint Genf, — mondják a mindenkori kormányok is. Nos, mi hisszük, hogy Bucuresti közelebb van, mint Genf és mielőtt elhatároznánk, hogy a pártközi fórum előtt tárjuk fel sebeinket, a párt a párisi egyezmény alapján feltétlenül van, minden lehető eszközt igénybe veszünk, hogy panaszaink itthon nyerjenek meghallgatást. A Kárpátok északi részén azonban igen gyakran messzebb van a bíróság különböző iratokat ismertető és több jelentéktelen tanút hallgattat ki. A délutáni tárgyaláson kihallgatták Tóth Sámuel vasutasat, aki elmondta, hogy a biatorbágyi merénylet után a vasúti vendéglőben látta Matuska Szilvesztert, aki ott pálinkát ivott.

Matuska megjegyezte, hogy szívesen fizetne pálinkát a vasutasoknak is, azonban kétszáz pengője a romok alatt maradt.

Márkus Miklós tanu elmondta, hogy lakása nincs messze a merénylet színhelyétől. A robbanásra felébredt álmából, felöltözött és a helyszínére sietett. Ott a romokon egy férfit látott, akivel a merényletről beszélgetett. Később az illető férfit a lakására hívta, ahol folytatták a beszélgetést. Reggel, a törvény mindig és mindenütt kétoldalú jogviszonyt teremt és megköveteli, hogy az a jogviszony mindkét oldalról respektáltassék. Ha a Magyar Pártnak sikerült bebizonyítani, hogy a romániai magyar nemzetkisebbség nem részesül egyes törvények rendelkezéseinek védelmében, úgy a hatalmat gyakorló kormánynak elemi kötelessége gondoskodni arról, hogy az alkotmányos törvény előtti egyenlőség szellemében ez a védelem a magyarságra is kiterjesztesse és a védelem hiánya folytán bekövetkező sérelmek orvoslást nyerjenek. Minden

A király felolvassa a trónbeszédet a parlament mai ünnepélyes megnyitása alkalmával

Ma délben nyílik meg a parlament. A kormány úgy határozott, hogy a trónbeszéd felolvasása és a parlament formális megalakítása, valamint az elnökség és a tisztikar megválasztása után a kamara és a szenátus üléseit tíz napra elnapolja. A felirati vita csak a tíz napi szünet után kezdődik.

Titulescu külügyminiszter — mint jelentettük — résztvesz a parlament megnyitásán, azután pedig külföldre utazik. Genfben résztvesz a Népszövetségnek november 20-án kezdődő rendkívüli ülésén.

Inculet belügyminiszter meglátogatta a lakásán Mihalache Ion-t, a nemzeti parasztpárt elnökét. A két államférfi Románia életére nézve fontos problémákról tanácskozott. A tanácsko-

zásról nem adtak ki közleményt, azonban beavatottak szerint a beszélgetés eredményével mindkét fél teljesen megelégedett.

A parlament ünnepélyes megnyitása ma délben tízenként órákor megy végbe a szokásos formások között. Előzetesen a patriárcchián istentisztelet lesz, amelyen a kormány valamennyi tagja is résztvesz. Azután a képviselők és szenátorok együttes ülésre ülnek össze, amelyen megjelenik a király is.

A király fényes díszkísérettel érkezik a parlamentbe, ahol felolvassa a trónbeszédet, azután eltávozik.

A parlament megnyitására az összes előkészületek megtörténtek már. Tegnap a királyi palotában az uralkodó elnöklettel minisztertanács volt, amelyen Ta-

rescu miniszterelnök bemutatta a trónbeszédet. A király a trónbeszédet aláírta, majd sorra rájegyezték neveiket a miniszterek is.

Maniu Gyula tegnap a fővárosban hosszabb tanácskozást folytatott Mihalacheval és Lupuval. Tüzetesen megvizsgálták a politikai helyzetet és foglalkoztak a parlament megnyitásával. Mihalache tegnap ebédre volt hivatalos Titulescuhoz, akivel különböző politikai kérdéseket beszélt meg.

A Bratianu Gheorghe vezetése alatt álló ifjulliberális párt vezetősége elhatározta, hogy a parlament megnyitói ülésén nem vesz részt. A párt ezzel akart tiltakozni a kivételes rendszabályok, úgymint a cenzura és az ostromállapot ellen.

A halálvonat több utasa beszámol a biatorbágyi borzalom első perceiről

A Matuska-ügy tegnapi tárgyalásán, mint Budapestről jelentik, délelőtt a bíróság különböző iratokat ismertető és több jelentéktelen tanút hallgattat ki. A délutáni tárgyaláson kihallgatták Tóth Sámuel vasutasat, aki elmondta, hogy

a biatorbágyi merénylet után a vasúti vendéglőben látta Matuska Szilvesztert, aki ott pálinkát ivott.

Matuska megjegyezte, hogy szívesen fizetne pálinkát a vasutasoknak is, azonban kétszáz pengője a romok alatt maradt.

Márkus Miklós tanu elmondta, hogy lakása nincs messze a merénylet színhelyétől. A robbanásra felébredt álmából, felöltözött és a helyszínére sietett. Ott a romokon egy férfit látott, akivel a merényletről beszélgetett. Később az illető férfit a lakására hívta, ahol folytatták a beszélgetést. Reggel,

szenvedélyességétől menten, a jogtudományi álláspont szerint és tárgyilagos kihangsúlyozásával állapítjuk azt meg. És minden szenvedélyességétől menten konstatáljuk azt is, hogy különösen ebben az esztendőben, egy egyházi, mint iskolai téren soha nem sejtett sérelmek érték a magyarságot. Ezt adatszéri tényekkel bebizonyítani lesz hivatása a Magyar Pártnak. Bucurestiben és nem Genfben. Ha azonban az a szellem, mely napról-napra agresszívebben nyilvánul meg a román sajtóban velünk szemben, elhatározásaiban befolyásolni fogja a kor-

mielőtt az illető a lakásáról távozott volna, megmosakodott. A törülközőn rajta maradtak ujjainak nyomai.

Neki ez a férfi gyanusnak tűnt fel és azért a törülközőt elvette.

Mikor azután Matuska fényképe megjelent a lapokban, azonnal ráismert, hogy az volt az a férfi, akivel éjjel a merénylet színhelyén találkozott és aki a lakásán is volt. Szeptember 16-án már azt a gyanúját fejezte ki a rendőrség előtt, hogy a merényletet Matuska Szilveszter követte el.

Matuska a tanu vallomására a következő megjegyzést tette:

— Minden úgy van, ahogy Márkus ur mondja, csak az nem igaz, hogy a romokon találkoztam vele.

Pálffy-Daun József gróf elmondja, hogy a halálvonaton utazott. A folyosón állott, ahol elszivott egy cigarettát. Azután kinyitotta a kocsi ajtaját, hogy

személyességétől menten, a jogtudományi álláspont szerint és tárgyilagos kihangsúlyozásával állapítjuk azt meg. És minden szenvedélyességétől menten konstatáljuk azt is, hogy különösen ebben az esztendőben, egy egyházi, mint iskolai téren soha nem sejtett sérelmek érték a magyarságot. Ezt adatszéri tényekkel bebizonyítani lesz hivatása a Magyar Pártnak. Bucurestiben és nem Genfben. Ha azonban az a szellem, mely napról-napra agresszívebben nyilvánul meg a román sajtóban velünk szemben, elhatározásaiban befolyásolni fogja a kor-

a cigarettavéget kidobja. Abban a pillanatban következett be a robbanás. A nyitott kocsiajtón keresztül a gróf messzire kivágódott és eszméletlenül terült el. Később magához tért és segédkezett a mentésnél.

Akkor látta meg Matuskát, aki össze-vissza beszélt és elmondta, hogy ő egyetlen életben maradt utasa az egyik lezuhant kocsinak.

Matuska cigarettával is kínálta a gróft, aki azt el is fogadta.

Balassa Ignác lókereskedő szintén egyik utasa volt a vonatnak és abban a harmadosztályu kocsinban utazott, amely a sineken maradt. Elmondta, hogy a merénylet utáni zürzavarban feltűnt neki Matuska, aki a viadukton felszárt egy gyújtószinórt és szakszerű előadást tartott a merényletről. Neki Matuska gyanusnak tűnt fel és azért az esetet jelentette is a rendőrségnek.

mányt és a törvények benemertartásából eredő sérelmeinket és panaszainkat nem hajlandó orvosolni, akkor beigazolódnak majd, hogy tévedés az az állítás, mintha Bucuresti közelebb lenne, mint Genf és a magyarság lénytelen volna sebeit a törvényes nemzetközi fórum előtt feltárni és ott keresni azokra a gyógyító irt. Ezt jelent a magyarpárti határozat, amelyről szeretnénk hinni, hogy végrehajtására nem kerül a sor. Ez viszont nem a magyarságon és nem a Magyar Párton, hanem a kormányon múlik.

Rendkívül szigorú razzia volt országszerte az idegenek ellenőrzése céljából és mindenkit leigazoltak

Az egész ország területén tegnap reggel óriási méretű razzia kezdődött. A razzia a helyőrségi csapatok közreműködésével a rendőrhatalóságok végezték. A fővárosban a katonaság kordont vont az egyes kerületek köré és a körülzárt területen minden járókelőt, autók, villamosok és kocsik utasait is leigazolták.

A rendőrhatalóságok férfiakat és nőket egyaránt igazoltattak és akiknél nem volt kellő irat, azokat a rendőrségekre kísérték.

A járókelők és járművek utasainak igazolásával egyidőben a szállodák, kávéházak és más nyilvános helyiségek vendégeit is igazoltatták. Nem kimélték meg a politikai klubokat sem, ahol szintén igazoltatták a vendégeket. A razzia során sok katonaszökevényt fogtak el. Azoknak a számát, akik nem tudták kellően igazolni magukat, ötszázra becsülték a fővárosban és ezeket a rendőrségre kísérték, ahol megkezdtek helyzetük felülvizsgálását.

Amik ellen semmi gyanu nem merült fel, azokat szabadon engedték.

Tegnap reggel különben az állambiztonsági rendőrség vezérigazgatóságán Titeanu belügyi államtitkár elnöke alatt értekezlet volt, amelyen Marinescu ezredes, a fővárosi rendőrségnek prefektusa és Stancescu, a sziguranca vezérigazgatója is résztvett. Az értekezleten a razziaival kapcsolatos intézkedéseket beszélték meg.

A szokatlanul nagyméretű razzia hatalmas eltűnést keltett a főváros lakosságában, de a hatóságok megnyugtató közleményt adtak ki, amely szerint

a razzia az igazoló iratok ellenőrzését célozta, főképpen pedig az idegenek ellenőrzésére vonatkozott. Más államokban hasonló razziait sürin rendeznek és erre most Romániában is szükség mutatkozott, mert az utóbbi időben sok olyan idegent találtak, akinek nem voltak rendben igazoló okmányai.

Razziait rendezett tegnap délelőtt a timisoarai (temesvári) rendőrség is. A razzian a rendőrkvesztura és a rendőrzérfelügyelőség teljes személyzete, valamint megfelelő csendőrség vett részt. A csendőrség elállta a városba vezető összes országutakat, a rendőrségi közegek pedig a város területén, főképpen a külvárosokban szigorúan igazoltatták a járókelőket.

Az állomásokon az utasokat is igazoltatták. Igazolások vették alá a kávéházak és más nyilvános helyiségek vendégeit is.

Egyes rendőrkirendeltségek a vállalatok munkásait, tisztviselőit igazoltatták. Több irodahelyiségben is megjelent a rendőrség és az irodai alkalmazottak iratait ellenőrizték.

Szigorú ellenőrzést gyakoroltak az albérleti szobák lakóinál is.

Számos üzemből a váratlan razzia kö-

vetkezéskor üzemzavar támadt, mert sok munkás, akinél nem volt személyazonossági igazolvány, nem jelenhetett meg munkahelyén. Ezeket utközben leigazoltatták és mivel nem rendelkeztek megfelelő iratokkal, a rendőrprefektúra kísérték őket. Délig megtelt a rendőrprefektúra épületének udvara azokkal, akik nem tudták magukat igazolni.

Mintegy négyszáz lehetett ezeknek a száma.

A délelőtti folyamán egy rendőrszakasz Muntean Lajos dr. rendőrségi titkár vezetésével a belvárosi Ferdinand (Lloyd) sor járókelőit és a kávéházak vendégeit is igazoltatta. A déli órákban már sokan várokoztak a rendőrprefektúra épülete előtt, hogy hozzátartozóikat szabadon engedjék. A bekísért egyének igazoltatása délután kezdődött és az esti órákig tartott. A razzia eredményét a rendőrség tegnap nem hozta nyilvánosságra.

A rendőrség épületébe még tegnap este sem engedtek be senkit, még azokat sem, akik hozzátartozóik igazolványait hozták el.

Ezek az iratokat a szolgálatos rendőrnek adták át, aki azokat az ügyeletes rendőrtisztvezetőhöz juttatta. Érdekes, hogy a razziaival kapcsolatosan különböző hírek terjedtek el és a lakosság csak akkor nyugodott meg, amikor az újságok utján értesült, hogy az országos jellegű razzia az idegenek és az igazoló iratok ellenőrzésére vonatkozott.

Az igazolás munkája este félkilenckor városunkban véget ért.

A bekísért emberek legnagyobb része estig ismét szabadlábra került és csak néhányan töltötték az éjszakát a rendőrség fogdájában.

Ezeknek helyzetét behatóan felülvizsgálják és ezért ellenük tovább folyik az eljárás.

Késő este érkezett jelentés arról számolt be, hogy a fővárosban a razzia során bekísért emberek igazoltatása az éjszakai órákban még egyre folyt. Az egyik lap szerint az őrizetbe vett egyének között számosan lettek volna olyanok, akik nem állottak távol Andreew Leonide, a letartóztatott bolgár terroristától.

A pályáőr hanyagsága miatt a vonat elütött egy gépkocsit, amelynek két utasa, apa és fiú a helyszínen szörnyethalt

Borzalmas szerencsétlenség történt a temesgyeji Jamul Mare (Nagyzsám) község közelében a román és jugoszláv határ mentén. Egy verségi személyautó, amelyben két férfi, atya és fia foglalt helyet, a vasuti pályáőr hanyagsága miatt a vonat alá került, amely keresztül gázolt rajta. A két férfi Jamul Mare-ra (Nagyzsámra) igyekezett rokon látogatásra és onnan Timisoarara (Temesvárra) akartak jönni. Az autó éppen a sineken akart áthaladni, amikor feltűnt a vonat, amelynek mozdonya elkapta a gépkocsit. A könnyű autót mintegy öt-

ven méternyire sodorta magával a mozdony, míg végre sikerült a robogó vonatot megállítani. Addig azonban az autó teljesen összetört, két utasát pedig holtan húzták ki a romok alól. A gépkocsi vezetője súlyos sérüléseket szenvedett. A mozdonyvezető kijelentése szerint a szerencsétlenséget az okozta, hogy a pályáőr nem eresztette le a sorompót. A mozdonyvezető messziről látta az autó reflektorait, de nem lassította a vonat sebességét, mert bizonyosra vette, hogy az autó a leeresztett sorompó előtt megáll. A pályáőrt letartóztatták.

Csökkentették a vasutasok rangfokozatait és fizetésemelés sem lesz

A vasutnál új beosztási rendszer lépett életbe. Eddig a vasutnál harminchat rangosztály volt, az új rend szerint azonban csak tizennyég. Ennek folytán a vasutasokat újból be kellett osztani a rangfokozatokba. Igen sok vasutasnak ez előnyére vált, mert az eddiginél magasabb rangosztályba került. Ennek következtében a fizetése is megnagyobbodott. Ez az emelkedés személyenként ugyan csak két-háromszáz leit tesz ki

havanokint, az egész ország területén azonban az összeg tíz millió le. rug. A megtakarítás helyett így több kiadást értek el. Hir szerint most tanácskozások folynak arról, hogy az új rangosztályokba való beosztás mellett elmarad a fizetésemelés, sőt arról is beszélnek, hogy az októberre felvett fizetés-föbbletet az illetőknek vissza is kell fizetniük.

A halottat felöltöztették, halapját a szemére húzták jegyet vettek neki és azután felöltöztették a vonatra

Szófiában meghalt Kamenov Ilija hentessegéd apja. Az öreg halála előtt azt a kívánságát fejezte ki, hogy szülőfalujában, Gabrevóban szeretné örök álmát aludni. Csak hogy egy holttest szállítása sok formassággal jár és rengetegbe kerül. Azért Kamenov Ilija mégis elhatározta, hogy apját Gabrevóba szál-

litja. Egy barátja segítségével a holttestet magasan felgyűrt kabáta öltöztette és a kalapját is mélyen szemére húzta. Aztán kicipeltek a pályaudvarra, mintha részeg volna. Ott beültették az egyik harmadosztályú fiülke sarkába és a számára megváltott jegyet a kalapja mellé tűzték. Jól ismerték a bolgár ka-

Select - Mozgó

November 15-től kezdve

Marlene Dietrich
a világhírű művésznő
legújabb slágertitkja:

A biborruhas

asszony

Pazar kiállítású történelmi film

Szereplők:

John Lodge
Heidede Dietrich

Rendezte

Joseph von Sternberg

Előadások: 5, fél 6, fél 8 és fél 10 órakor.

lauzoknak azt a szokását, hogy az utast nem keltik fel, hanem egyszerűen kiveszik a kalapjának szalagja mellé, jegyét, kilyukasztják, aztán visszahelyezik. Kamenov Ilija és a barátja azonban nem akartak ugyanabban a fiülkében utazni, hanem átmentek a szomszédos kocsihoz. Reggel ébredtek föl, amikor a vonat már Gabrevó felé közeledett. Megrémültek azonban, amikor a halottat nem találták ott. Néhány óra múlva az öreg Kamenovot Gabrevó közelében a sinek között összeroncolt tagokkal holtan találták és az eset hamarosan tisztázódott. Abban a fiülkében, ahol halott utazott, egy fiatalember is volt. Álmából ez éjfél táján arra ébredt, hogy valami lezuhant. Rémulten látta, hogy az a szemközti utas volt és meglátta róla, hogy halott. Nagyon megijedt, hogy majd az öregember meggyilkolásával gyanúsítják és azért a lottat kidobta a vonat ablakán. A fiatal fiulembert megbüntették. Az öreg Kamenov kívánsága azonban teljesült. Már ott nyugszik a gabrevói temetőben.

Vilos a magyar szó

A Bácság szép fővárosában másfél évtizede működő szépművészeti akadémián igen tekintélyes számban vannak nemzetkisebbségi, főleg magyar, látogatók. Az előadások román nyelven folynak, hogy a magyar akadémikusok mennyire bírnák a román nyelvet, misem igazán inkább, mint az, hogy az elsők között vannak. Egymás között azonban zony megesik néha a nagy eset — magyarul is szoktak beszélgetni. Így az tegnap is, amikor a szünetben egy nő hallgatott magyarul szótársául. Ezt meghallotta egy román növendék, durván reátámadva két évfolyam magasabb osztályba járó kolleginájára megragadta karját és nem a leggyenedb szavak kíséretében kiutasította a tereméből. A magyar hallgatók fegyvertetsége megakadályozta az incidens fajulását.

1938. év előtt háborúra aligha kerül sor, de addig Németország fegyverkezése egyenlő lesz a többi hataloméval

angol alsóház ülésén tegnap M a n-
épviselő azt a kérdést intézte a
miniszterhez, nem tartaná-e ta-
nak, hogy Anglia érdeklődne,
kezelik a nemzeti kisebbségeket
Slovákiában, Jugoszláviában, Ro-
mán és Magyarországon.

ülügyminiszter helyett E d e n fő-
ör elmondotta, hogy amikor szept-
ber 24-én a Népszövetség hatos bi-
zottságában a kisebbségi kérdéstről szó-
lalt, elmerült a javaslat, hogy
négy érdektelt állam kormányá-
nál bizottságot küldjön ki, amely a
kisebbségek ügyét a helyszínen
tanulmányozza.

Slovákia akkor kijelentette, hogy
nem ellenzi, de feltételül köti ki, hogy
az által eredményt ne a Népszövet-
tes ülés, hanem a hatos bizottság

elé terjesszék. Mivel az érdektelt négy ál-
lam maga határozta el, hogy a kisebbsé-
gi kérdéssel foglalkozik, az angol kor-
mány nem érzi szükségét annak, hogy
ebbe a kérdésbe beleavatkozzék.

A n s t r u t h e r - G r e e képviselő azt
kérdte Edentől, nem volna-e hajlandó a
parlamentet felvilágosítani a Ribben-
trop német meghatalmazott miniszterrel
folytatott tárgyalásokról.

E d e n kijelenti, hogy Ribbentrop fel-
kereste az angol külügyminiszteriumot,
ahol Simon külügyminiszter Eden jelen-
létében beszélgetett vele. De ez a beszél-
getés semmi újat nem produkált.

A n s t r u t h e r - G r e e: A lapjelenté-
sek német fegyverkezéstről szólnak.

Arról is írják, hogy Anglia bi-
zottság mértékben beegyezik
Németország fegyverkezésébe.

E d e n: Ezek a jelentések minden ala-
pot nélkülöznek.

A londoni lapok nagy cikkeket fog-
lalkoznak Ribbentrop angliai látogatásá-
val. Ugy tudják, hogy bizonyos gyakor-
lati előterjesztéseket kíván tenni Német-
ország fegyverkezése ügyében. Hangsu-
lyozni akarja Ribbentrop, hogy

Németország olyan tényező Eu-
rópában, amellyel számolni kell
és amelynek a fegyverkezési
egyenlőséget meg kell hagyni.

A londoni lapok szerint Németországnak
máris háromszázezer embere van, akik
teljesen fel vannak fegyverkezve. A né-
met katonai vezetőség tagjai nem hiszik,
hogy 1938 előtt sor kerülhetne háboru-
ra. Addig azonban azt akarják, hogy
Németország fegyverkezése ugyanolyan
legyen, mint a többi nagyhatalomé.

A gyilkos kapitány ellen vallottak a megjelent tanuk, kinek egyike a tárgyalási terem sarkában vette ki kezéből a füstölő revolvért

fővárosi esküdtszék tegnap foly-
tatja a S i a n c u kapitány bűnperének tár-
talmasát. Siancu kapitány — mint emlé-
keztetjük — a törvényszék épületében az
előző tárgyalás után lelőtte T i s c h l e r
erdélyi erdőkitermelőt. A tárgyalás
nyitása után tegnap felolvasták a
határozatot, amely előre megfontolt gyil-
kossággal vádolja Siancu kapitányt, az-
a vádlottat hallgatták ki. Siancu
kijelentette, hogy ez a gyilkosság szoros
összefüggésben áll a mőcök ügyével és
hogy az egyik fejezetét képezi annak a
gyilkosságnak, amelyet a parasztok vívni
akartak megjavítása érdekében.
Elmondotta, hogy a gyilkossá-
got azért követte el, hogy a mő-
cök helyzetére a figyelmet fel-
hívja és a kedvező elintézés
kísérletét.

Elmondása befejezése után a vád-
bíró több kérdést intézett a vád-
hoz, amelyekkel bizonyítani kívánta,
hogy a revolvérrel a zsebében már azzal
előző tárgyalásnál ment a tárgyalásra,
amelyen T i s c h l e r ott lelév. Ezzel szemben
Eden azt akarta bizonyítani, hogy
Siancu állandóan magánál hordta revolvé-
rét.

A vádlott kihallgatása tegnap véget
ért, és megkezdődött a tanúk kihallgatá-
sa. A megidézett tanúk között szerepel
Gyula, Vaida Sándor, Ghitescu
tervező az ilfovi törvényszék főelőnöke,
Tischler Elemér dr., az áldozat fia, Ci-
banu, Calinescu és Pop Jonel dr. volt
tanúszereket, Balan érsek, Iván cluji (ko-
svári) román püspök, Giurgiu ügyvéd
és a mőcökvidéki gazda.

Elsőnek Foisoreanu törvényszéki bíró
kijelentette, hogy látta, amint
Siancu kapitány előrántotta re-
volvérét és a háttal feléje álló
Tischlerre löött, aki összeesett.

Siancu alig volt négy lépéssnyire Tisch-
lerrel és így a golyó jól talált.
A következő tanu P r e o t e s c u tör-
vényszéki bíró volt, aki látta Tischler

Mórt a földön és mellette füstölő fegy-
verrel Siancu kapitányt, aki azt kiáltotta,
hogy ez a mőcökért van. Látta, amint
Stancescu ügyész lefegyverezte a kapité-
nyt. Azután Tischler Mór segítségére
sietett, aki néhány perc után meghalt.
Halála előtt azonban még kijelentette,
hogy ártatlan Popescu Pera mérnöknek
az erdőkisajátítás ügyében elkészített
jelentése meghamisításában és hogy az
erdőkisajátítást a mőcök előnyére meg-
tehető volt csinálni akkor is, ha nem
hamisították meg a jelentést és ha minden
lakosra eső részt növelték volna.

S t a n c e s c u ügyész tanuvallomása-

Magyar állampolgároknak Jugoszláviából való kiutasítása ügyében a belgrádi magyar követ felvilágosítást kért

A budapesti sajtó megírja, hogy az
utóbbi időben Jugoszláviából gyakran
kiutasítottak magyar állampolgárokat.
Rámutatnak a lapok arra, hogy gyak-
ran olyan emberek utasítanak ki Ju-
goszláviából, akik egy évtizednél is
hosszabb idő óta ott ipart vagy kereske-
delmet üznek és vannak a kiutasítottak
között olyanok, akiknek már teljes jo-
guk volna a jugoszláv állampolgárságra.
A jugoszláv hatóságok ezeket az intéz-
kedéseket azzal indokolják meg, hogy
magyar hatóságok hasonló elbánásban
részesítenek mostanában számos ju-
goszláv állampolgárt. Magyar részről ezt

Bethlen István gróf rágalmazóját a budapesti törvényszék négy havi fogházra ítélte

A budapesti törvényszék Méhes-
tanácsa tegnap tárgyalta Bethlen
István gróf, volt magyar miniszterel-
nöknek D a j k a István nyugalmazott
rendőrkapitány ellen, sajtó útján elkö-
vetett becsületsértés és rágalmazás
miatt indított perét. Dajka a Habsburg-
ellenes liga egyik röpiratában éles táma-

ban rámutatott arra, hogy Siancu a gyil-
kosság elkövetése után is megszorón-
gatta a revolvért.

Amikor felszólította, hogy dob-
ja el a fegyvert, Siancu a revolvé-
rert az ügyészre irányította és
kinyújtott karral a terem egyik
sarkába hátrált, ahol azután az
ügyész elvette tőle a revolvért.

Az ügyész elmondotta, hogy a lövés
után Siancu még egyszer meghuzta a
ravaszt, de a golyó a csőbe szorult és a
revolvér ezért már nem volt használható
állapotban.

cáfolják.

Alt Waldemar belgrádi magyar kö-
vet ebben az ügyben tegnap megjelent
a külügyminiszteriumban és felvilágosi-
tást kért. Közölték vele, hogy a szüksé-
ges adatok beszerzése folyamatban van.
Azt a véleményüket fejezték ki, hogy
mindössze alig harminc magyar állam-
polgárt utasítottak ki. Ezek Jugoszlá-
viában valamennyien tartózkodási en-
gedéllyel voltak, amely azonban már ré-
gen lejárt. Ezzel szemben a magyar ha-
tárhatóságok szerint a kiutasítások hu-
szas — negyven csoportokban törté-
nek és naponta ismétlődnek.

dást intézett Bethlen István gróf ellen.
Azt mondotta, hogy ez az idegen vér-
ből származó miniszterelnök tiz eszén-
dön keresztül ült Magyarországon nyakán.
Amikor a háború szerencsétlenül végző-
dött, akkor Bethlen István a románok-
nak akarta eladni a Tisza-Maros közét
azért, hogy a maga erdélyi birtokait

Aranyér-kezelés... költséges?

Nem!... Győződjön meg erről saját maga,
vásároljon a gyógyszerárban „Goedecke”-
féle

ANUSOL ARANYÉRKUPOKAT.
Ezt a szert kényelmesen és minden akadály
nélkül használhatja és meglesz leppe, hogy
milyen rövid idő alatt megszűnnek fájdal-
mai és panaszai. Az Anusol aranyérkupok
hatása teljesen megbízható és az orvosok
állandóan rendelik. Kapható gyógyszerár-
rakban.

megmentse. Azt is mondotta, hogy
Bethlen nem törődött az optánsokkal,
hanem a maga birtokaiért nagyszegény
válságdíjat vett fel a románoktól.

Dajka István, akiről a bíróság meg-
állapította, hogy egy alkalommal H ó m a n
Bálint közoktatásügyi miniszter
ellen elkövetett rágalmazás miatt már
büntetve volt, kijelentette, nem érzi
maga bűnösnek. Nem tett mást, csak
jogos bírálatot gyakorolt. A törvény-
szék vétkesnek mondotta ki Dajka Ist-
vánt és ezért négy hónapi fogházra
ítélte.

Bethlen az ítéletbe megnyugodott, az
elitelt ellenben felebezett.

Tizennégy nyugdíjas keresi a nyugdíját

A városi villamosvasut tizennégy alkalm-
mazottja keresi a maga nyugdíját. Kalau-
zok, kocsivezetők, műhelymunkások voltak
a villamosnál egy emberöltőn át. Két hónap
előtt nyugdíjazták és még meg is dicsérték
őket, mert mindenkor példásan teljesítették
kötelességüket. Nyugdíjba küldték őket, de
nyugdíjat egyelőre még nem kaptak. Vár-
niok kell, amíg a központi nyugdíjpenztár
elintézi az ügyüket. Addig azonban hogyan
éljenek meg a családjukkal? Fizetés már
nincs, nyugdíj még nincs. Enni kell, a lakást
fűteni kell, ruházkodni kell és sok egyéb ki-
adást fedezni kell. A nyugdíj nélküli nyugdí-
jasok elmentek a villamosvasuthoz és azt
kérték, hogy addig, míg a nyugdíjuk megér-
kezik, alkalmazzák őket napszámokosnak.
Kérésüket nem teljesítették, mert nyugdí-
jast nem szabad alkalmazni. A tizennégy
nyugdíjas erre felment a városházára és el-
panaszolta kereső sorsát a főpolgármester-
nek. Megnyugtatták őket, hogy a város
majd megsürgeti nyugdíjuk kiutalását, de
addig is igyekeznek rajtuk segíteni. Valószínű,
hogy a város előleget utal ki nekik a nyug-
díjukra, amelyet majd visszafizetnek.

Hölgyek figyelmébe!
Nődivat-szalónot a III. Strada Pipus
(Templom utca) 3. sz. alól
át helyeztem
I. Bulevard Regina Maria 8. szám alá
Dr. Cioban-palota, III. em.
Angol kosztümök, kabátok és köpenyek
készítése a legújabb divat szerint méréseket
árakon. KRACHTUSZ OTTÓ

Karácsonyi kiállítás rendez a Magyar Nőegylet leánytagozata

A leánytagozat az idén is megindította
karácsonyi segélyakcióját, amelynek kere-
tén belül szegényeit karácsonykor fával, ru-
hával és élelemmel látja el. Hogy ezen se-
gélyben minél több szegény család, minél
több magyar gyermek részesülhessen, de-
cember 1 és 2-án karácsonyi kiállítást ren-
dez a Lloyd-klub helyiségében, melynek jó-
vedelmét a karácsonyi segélyakció céljaira
fordítja. Sok kedves meglepetés, játékszer,
baba és csinos olcsó apróság várja a közön-
séget, amelyek egy az ajándékozónak, mint
a megajándékozottnak nagy örömet szerez-
nek, sok szegény gyermeknek pedig nyomo-
rát nyithat. A leánytagozat egyben kéri
mindazokat, akiknek régi ruhaneműjük, já-
tékszerük, mesekönyveik vannak, hogy azo-
kat is a karácsonyi segélyakció céljaira az
egyesületnek ajándékozzák szíveskedjenek.
Ajándékokat minden hét keddjén és péntek-
tekjén „Leánytagozat” címmel a Magyar
Ház házmesterének lehet leadni.

HIREK

Állat-statisztikák

szereplése nem ritka dolog a színpadon. Látunk már mindenféle fajta. Wagner-operákban derék vén fehér konflislovakból avansált táltosok ügetnek végig a színpadon, színművekben, vigjátékokban nem szokatlan látvány a kanári, a papagáj, vagy a majom és igen emeli a drámai hős vagy a hősnő megjelenését, ha egy szép méltóságos tartású fajkutyá halad az oldalán. Párisban az elmúlt években egy orosz emigránsnak az volt a kérés, hogy kölcsön adta gyönyörű nővést dán doggját a színháznak s az állat végül már valóságos nyugalom volt, ha néha otthon kellett maradnia, mert az este nem kapott zerepet. Minden eddigi állat-attrakcióra azonban most rádupláz a cluji (kolozsvári) magyar színtársulat, amely egy egész juhnyájjal érkezett, hogy annak közreműködésével nyissa meg az idényt. A megnyitót előadás ugyanis a János vitéz harminc éves jubileumának díszelőadása, amely alkalommal a primadonna egy juhnyáj élén lovagol a színpadra. Bizonyára szép és jó ez a természeti kép, csak a lovaglás ellen van némi kifogásunk az élethűség szempontjából. Juhászt ugyanis még nem látott lovagolni emberfia. Gondoljunk csak a nőtára, hogy megy a juhász a számáron, földig ér a lába. Azt a táltost jó lesz egy dőlcse fülesselel helyettesíteni. A juhnyáját pedig jó volna kiiktatni illem szempontjából arra, hogy a színpad nem mező, nehogy erőt vegyen rajtuk a feledékenység és a szokás hatalma.

(F.)

BIZALMAT KAPOTT AZ ÚJ FRANCIA KORMÁNY. Flandin párisi kormánya a parlamentben egyelőre győzött. A kamara 423 szavazattal 118 szavazat ellenében a kormánynak bizalmat szavazott. A parlament tényleges munkája csak néhány nap múlva kezdődik és akkor válik el, hogy meg tud-e birkózni az új francia kormány a rája váró feladatokkal. A párisi lapok nagyrésze bizalmat előlegez a Flandin-kormánynak. Ama reményüket fejezik ki az újságok, hogy a képviselőház most már komoly munkához láthat, mert ebben a pillanatban a nemzet egészségére nagyobb szükség van, mint valaha.

Károly király a fővárosban. A király tegnap reggel különvonaton a fővárosba érkezett. A pályaudvaron az uralkodót Tatarescu miniszterelnök vezetésével a kormány valamennyi tagja várta. A király azután a Cal Victoriain levő palotába hajtatott.

Az osztrák kancellár római útja. A londoni Times című lap római levelezője foglalkozik Schuschnigg osztrák szövetségi kancellár közeli római látogatásával és kifejti, hogy ez a látogatás sokkal több lesz az udvariasság és barátság egyszerű megnyilvánulásánál. A tárgyalások során az osztrák kancellár ismerteti majd Ausztria helyzetét és azt a benyomást, amelyet Párisban bécsi német követ eddigi működéséből nyert.

Derűs és kellemes idő. Tegnap időnkint egyenle felhőzet mellett általában véve derűs és kellemes idő volt. Reggel a hőmérő 9, délután 18 fok melege mutatott. A meteorológiai intézet jelenti: Déli és délnyugati légáramlás mellett változó felhőzet várható, délnyugaton kevés esőzés, reggeli köd, a nappali hőmérséklet nem változik, éjjel helyenkint talajmenti fagy lehetséges.

A lélek befolyása az egészségre. A Magyar Nőegylet leánytagozata közli az érdeklődőkkel, hogy előadásorozatában a legközelebbi előadást pénteken, ehó 16-án este hét órai kezdettel Baum Artur gyógypedagógus tartja. A lélek befolyása az egészségre címmel. Az előadás ingyenes. Vendégeket szívesen látunk.

Hetvenezer néző jelenlétében az angol válogatott 3:2-re verte az olasz csapatot

A londoni Highbury stadionban hetvenezer néző előtt találkozott tegnap az angol válogatott csapat az olasz válogatott legénységével. A két állam válogatottjai első ízben Rómában játszottak, de a küzdelem akkor döntetlenül végződött. Az olaszok most óriási előkészületeket tettek a mérkőzésre és közel ezerszáz olasz utazott az angol fővárosba, hogy az azurok csapatát a győzelemre sarkentse. A heves küzdelemből az angolok kerültek ki 3:2 (3:0) arányban győztesen. A mérkőzés az olaszok heves támadásával kezdődött, de a szédületes iramot az angol csapat kiűnően állta. Néhány perc múlva rohamra indult az angol csatársor és egymásután veszélyezteti az olasz kaput. Az egyik támadásnál az olasz Monzeglio súlyosan megsérült a lábán és ezután már csak statisztál. Egy perccel később azután megszületett az első angol gól. Az angolok továbbra is hevesen ostromolnak és három perc múlva Broock huszonöt

A Hitler-uralom ellenségei. Berlini jelentés szerint Aachenban a rendőrség harminchat egyént letartóztatott. Valamennyit azzal vádolják, hogy a nemzeti szocialista kormányzat ellen propagandát üztek.

Nem mentik fel a szabálytalanul kinevezett tisztviselőket. Fővárosi jelentés szerint eddig egyetlen miniszter sem alkalmazta a szabálytalanul kinevezett tisztviselők felmentésére vonatkozó intézkedéseket. Beavatott helyen úgy tudják, az érdekeltektől tisztviselőknél alkalmat adnak, hogy utólag tegyenek eleget a szükséges formáságoknak és a szigorú rendelkezéseket csakis az újonnan alkalmazandó tisztviselőkkel szemben fogják érvényesíteni.

Férfiszövetek

a legnagyobb választékban és legolcsóbban kaphatók

Rabong és Schneider

Timişoara (Temesvár) I., Piața Sf. Gheorghe (Szt. György-tér), puspöki-palota

Gróf Rinaldo. A rónai Haladókör műkedvelői vasárnap, november 18-án este nyolc órakor a Szeles-féle vendéglőben előadják a Gróf Rinaldo című három felvonásos operettet. A főszerepeket Grabvogel Lujza, Nagy Pista, Dóczy Mani, Dóczy Lajos, Glanzer Arnold, Dóczy Etus, Klein Rezső és mások alakítják. Előadás után reggelig tartó tánc következik. A zenét a Haladókörnek Láng Lajos Frigyes karnagy vezetésével álló saját zenekara szolgáltatja.

Gyilkosság a községházán. A Ploesti közelében levő Tarani községben Chetinosu Ilie földműves a községházán szóváltás közben agyonlőtte a ngyhel George bírót. A gyilkost, aki tetét bosszúból követte el, letartóztatták.

TILTAKOZIK A SAAR-VIDÉKI FRONTSZERVEZET. A Saar-vidéki német frontszervezet a Népszövetséghez memorandumot intézett. Ebben a memorandumban tiltakozik Knox kormányzó részéről a nemzeti szocialista párt működése elé górdított akadályok ellen. A memorandum hangsúlyozza, hogy a nemzeti szocialista párt a Saar-vidéken soha nem volt betiltva és így munkásságát nem lehet megakadályozni.

Legújabb sportesemény

méteres bombalövésével kétfőre növeli az angolok góllényét.

A tribünön elhelyezkedett olaszok fanatikusan biztatják csapataikat, azonban az olasz csapatnak továbbra is védekezni kell. Egyre-másra gördülnek a veszélyes angol támadások, amelyeknek a 14-ik percben újabb eredménye van. Az egyik támadásnál Dracke lövőhelyzetbe kerül és a labda nem is téveszti el célját. Az angol csatársor, de különösen a balszárny nagyszerű lendülettel tovább folytatja a támadást és ez a féldő az angolok határozott fölényét mutatta. A második féldőben az olaszok csak tíz emberrel játszanak, mert Monzeglio végleg elhagyta a pályát. Az olasz csapat emberfeletti igyekezettel akar az eredményen javítani, ami azonban az angol védelem kitűnő játéka miatt csak az utolsó percben sikerült. Gyors egymásutánban elért két góllal nyhítik az olaszok vereségüket.

AZ OSZTRÁK PUCCSISTÁK NEMTORSZÁGBAN TELEPEDNEK LE. A jugoszláv és a német kormány között tárgyalások indultak meg arra vonatkozólag, hogy azok az osztrák nemzeti szocialisták, akik a július 25-iki események miatt Jugoszláviába menekültek, Németországban telepedjenek le. A tárgyalások folytatására a német kormány megbízta most Varasdra érkezett és meglátogatja az osztrák nemzeti szocialisták tábort.

Elhunyt ítélőtáblai irodaigazgató. A gyárvárosi Strada Uzinei (Vadember-utca) 11. szám alatt meghalt Brasovan Konstantin, az ítélőtábla hetvenégy esztendőn nyugdíjas irodaigazgatója. Halálát felesége, született Dacsov Szidonia, két gyermeke és nagy rokonsága gyászolja. Tegnap délután temették.

Kulturdelután a Magyar Házban. A Magyar Párt ifjusági szakosztálya vasárnap, november 18-án délután öt órai kezdettel a Magyar Ház dísztermében tartja meg első kulturdelutánját. A műsort Pusztai Popovics József, a kulturális szakosztály elnökeinek beszéde nyitja meg, míg a Temesvári Dalkör énekel. Pivo Emil elszavalja Mecs László Emberek vagyunk című versét, Fodor József szemináriumi prefektus Magyar kulturfeladatok válságos időkben címmel tart ünnepi beszédet. Mihályfi Emil magyar dalokat énekel Irsay Nándor zongorakísérete mellett. Péter János, a Magyar Párt ifjusági szakosztályának elnöke, Ady Endre és Mecs László verseiből szaval, míg Pálné Ilona zongorán Liszt Ferenc XII-ik rapszódiját adja elő. A magyar ifjak testvéri szeretettel meghívják a közönséget a vasárnapi kulturdelutánra.

Hogyan élnek a film híres táncos leányai. Erről közöl páratlanul szép képekkel illusztrált cikket a Délibáb új száma, amely 100 oldal terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg. Nagyszerű budapesti és külföldi rádióműsorokat, slágerszövegeket, egyfelvonásos szindarabot, folytatásos regényt, érdekes színházi beszámolókat és remek filmrovatot közöl. A Délibáb egy száma 20 fillér.

Cigaretta csempésző tengerészek. Galaton tegnap egy határőr elfogott egy egyiptomi tengerészt, aki külföldi cigaretta akart partra csempészni. A tengerésznek két másik társa segítségére jött és erősen szorongatta a grancsárt. Végül egy másik grancsár közbelépésével sikerült a három tengerészt letartóztatni.

Utca és politika

Minden utcai felvonulást eltölt ez az új francia kormány. A miniszterelnök kijelentette, hogy ennek a rendeletnek a legkeményebb eszközökkel vényt szerez. Azt hisszük, keményen vágta a fejszét Flandin. Mert — Franciaország. És már a nagy ferdalom óta az utca a közvélemény területe az utca az örökké nyüzsgő, zajgó lament. Párisnak életeleme a felvilágosítás és a politika. Nem is tudjuk eszelni, hogy lehetséges legyen a megrendszabályozott utca.

A HIVATALOS LAPNÁL TÖRTÉV VISSZAELESEK. A hivatalos lapnak követt szabálytalanságok vizsgálata val megbízott parlamenti bizottság szenátusban tegnap teljes ülést tart, amelyen Sandulescu előadó a bizottság elé terjesztette jelentését. A jelentés vizsgálat adatai alapján súlyos vádemel a hivatalos lap igazgatói ellen szigorú büntetést követel.

*** Francia tanfolyam a Magyar Házban.** A Magyar Nőegylet leánytagozata november 16-án kezd meg francia tanfolyamát. Az órák keddenként pénteken délután 4—5-ig lesznek egyleti helyiségben, Magyar Ház felső szint. Heti 2 óra, havi 100 lei tandíj. Iratkozások a tanfolyamra ugyanott.

Műsorok Katalin-est. A Magyar lippovai (lippai) tagozata november 24-én Central-szálló nagytermében műsorok Katalin-estélyt rendez. Bemutatják Petőfi Sándor Faluvégén kurta kocsmá című versét színpadra alkalmazott jeleneteit, azonos Török Rezső Lakodalom című parasztrjátékat. Előadás után reggelig tartó táncvetkezik. Az estélyen a Magyar Párt bányaközpontját Gyulai János dr. elnöki nácstag képviseli.

Katolikus ifjak kulturális programja a katolikus világszemléletet erősíti

A Katolikus Népszövetség ifjusági szakosztálya, a Juventus Salvator most készíti el az 1934/1935-ös évre szóló gazdag kulturális programját. A katolikus ifjak kulturális programja sorozatos hitvédelmi és tudománytudományi, valamint ismeretterjesztő előadásokból áll. Ezeknek az előadások célja az, hogy megvilágítsák a társadalom fejlődését és azokat a támadásokat, amelyek bizonyos korszakokban a katolikus egyház és annak képviselői ellen irányítottak. Kulturális program ezenkívül felöleli elhunyt elő közéleti férfiak életétörténetét és tanúinak katolikus szemléletét való mértetését. Mussolini, Hitler, Lenin, Stálin és más vezető férfiak alakjait jellemző előadók. Külön előadásokat tart a katolikus ifjuság saját belső problémáinak megoldásáról. Vita tárgyává teszik a katolikus ifjuság egy hetes lelki gyakorlatának kivételét a hitösséget, az ifjuság egységes munkatervének kidolgozását, az egyesületi tagok utánpótlásáról való gondoskodást, az egyesületen kívül lévő, de városunk területén élő katolikus ifjak statisztikájának összeállítását és mindazokat a lehetőségeket, amelyekkel hangulatossá és tanulságossá lehet tenni a heti összejövetelet. A katolikus ifjak kulturális programjukat még e hét folyamán megkezdik. Valamennyi előadás legfőbb célja, szilárd, megdönthetetlen katolikus világszemléletet adni az ifjuságnak.

Olesó tüzfát mindennemű, — vagonféltáblán és kicsinyben, valamint faszén, kőszén, koksz és brikettet legkülönösből, házhoz szállít
Steiner Sándor tüzelőanyagkereskedése
Timişoara III., Bul. Carol (Hunyadi-ut) u. sz. 47
Telefon 10-12

Az örök ígéret

Minden politikai párt hirdeti kisebb-gibi politikát. Ugyanis jó politika a sebbségekre apellálni különösen választások idején. Mikor a szavazatok eléréséről van szó, akkor bezzeg ígérnek egyenlő elbánást és sok mindent. Ezután? Hogy mi van ezután, arról szívesen az egyik szónok a liberálisok ténnyel gyűlésén a nemzeti pártot ki-bíbségi politikájával kapcsolatosan. Mondotta, hogy a nemzeti pártot irt is mindent ígért a kisebbségeknek, amikor aztán uralomra került, nem értett be semmit. Ezzel szemben — mondotta — a liberális párt betartja, mit ígér. Eddig azonban az ígéretekben fukar volt.

MAGYAR-OLASZ BARÁTSÁG. A magyar képviselőház külügyi bizottságában dr. Gyula miniszterelnök a nemzetközi politikai helyzetről beszélt és vázolta az eseményeknek kihatását Magyarországra. Hivatkozott Olaszországnak Marszall iránti barátságára, amelynek központi szerepe Mussolini. Beszélt a marszeillei nyilatkozatról és hangsúlyozta, hogy a vizsgálatot amelynél éppen Franciaország és Jugoszláviában folytattak, tisztán Magyarországot.

A grivítai lázadók a katonai semmitűzők előtt. A katonai semmitűzők meg kezdte meg a grivítai zavargásokat ottl-tizenöt évig elítélt munkások perének felelősségi tárgyalását. A bíróság részéről Gheorghiu Lizette bírónő utalt arra, hogy az a vádlott szerint a munkások lötték volna a rendőrt, nem nyert bizalmat.

A Bremen hajó hatvan éves parancsnoka. A különös véletlen úgy akarta, hogy a német parancsnok, a „Bremen” nevű gyorsító hajója parancsnokának hatvanadik születésnapja, november 16-án egybeesik a men századik amerikai körútjának befejezésével. Hatvan évvel ezelőtt Ziegenbein harmincegy évét töltött a tengereken. Az északamerikai tengeri utvonalon hatvan évig tevékenykedett, a keletázsiai tengeren hat éven keresztül utazott, míg az amerikai és ausztráliai részekben nyolc évig töltött. Ziegenbein altengernagy 1874. szeptember 16-án Celleben (Hannover) született. Gimnáziumi tanulmányai befejezése után 1890 május 16-án mint hajósnak a „Bismarck” nevű brémai bárka fedélzetére került a tengerre. 1900 április 26-án az észak-norddeutscher Lloyd szolgálatába került és először a keletázsiai vizeken, később pedig más részekben járó hajókon szolgált. Az 1924-ben beállított Columbus nevű hajón Ziegenbein mint első tiszt szerepelt. Az 1924-ben beállított Columbus nevű hajón Ziegenbein mint első tiszt szerepelt. Az 1924-ben beállított Columbus nevű hajón Ziegenbein mint első tiszt szerepelt.

BEZÁRTAK ÖT MAGYAR TANNYELV-ÉLEKEZETI ISKOLÁT. A nyáron a német oktatásiügyi miniszter rendeletet adott ki, amely szerint német származású tanulók nem járhatnak magyar tannyelvű iskolákba. A rendelet alapján a szatmáremegyei (szatmáremegyei) németes nevi, de magát magyarnak valló lakosság által fenntartott felekezeti iskolák ellen irányult. A rendelet alapján a szatmáremegyei (szatmáremegyei) németes nevi, de magát magyarnak valló lakosság által fenntartott felekezeti iskolák ellen irányult. A rendelet alapján a szatmáremegyei (szatmáremegyei) németes nevi, de magát magyarnak valló lakosság által fenntartott felekezeti iskolák ellen irányult.

BEZÁRTAK ÖT MAGYAR TANNYELV-ÉLEKEZETI ISKOLÁT. A nyáron a német oktatásiügyi miniszter rendeletet adott ki, amely szerint német származású tanulók nem járhatnak magyar tannyelvű iskolákba. A rendelet alapján a szatmáremegyei (szatmáremegyei) németes nevi, de magát magyarnak valló lakosság által fenntartott felekezeti iskolák ellen irányult. A rendelet alapján a szatmáremegyei (szatmáremegyei) németes nevi, de magát magyarnak valló lakosság által fenntartott felekezeti iskolák ellen irányult.

Az ország lakosságának egyre nagyobb rétegei vesznek részt a belföldi kölcsön jegyzésében

A belföldi kölcsön jegyzését illetően az egész országból kedvező hírek érkeznek. Minden városban élénk a forgalom a kölcsönjegyzési helyeken és az emberek sietve tesznek eleget a felhívásnak. Anyagi erejének megfelelő összeggel járul hozzá a lakosság az ország fejlesztését célzó mozgalom sikeréhez. Városunkban is egyre nagyobb lendülettel indul meg a kölcsön jegyzése. Így a városbeli levélhordók és összes más postai altisztek elhatározták, hogy fejenként ezer lei kölcsönt jegyeznek, a posta tisztviselői egy havi fizetésükkel vesznek részt. Mozgalom indult meg a gyógyszerészek egyesülete részéről is, amelynek célja, hogy a gyógyszerészek szintén méltó módon vegyenek részt a kölcsön jegyzésében. Kedvező hírek érkeztek a vidékről is. A fősztaligabírók jelentése szerint a vidéken minden társadalmi rétegben élénk érdeklődés nyilvánul meg a kölcsön iránt. A gazdák az utóbbi években féltve őrzött megtakarított pénzeiket fordítják a kölcsönre és ezzel máris elérték a kölcsön egyik célját, mert a teaurált tőke egy része visszakerül a forgalomba. A kölcsönjegyzés hatásos propagandája érdekében különben film is készült, amely

lyet a közeljövőben a helybeli mozikban is vetíteni fognak. A belföldi kölcsön népszerűsítése érdekében a megyében kiterjedt propaganda folyik úgy, hogy a kölcsön sikere az ország ezen részében is biztosított.

A kölcsön eddigi eredményével a minisztertanács is foglalkozott, amelyen elégedetten vették tudomásul az első eredményeket.

Legújabb fővárosi jelentés szerint a kölcsön sikerének képe egyre jobban kibontakozik. Igen hathatósan vesznek részt a kölcsön jegyzésében a kisebb intézmények, amelyek eddig csak a fővárosban tíz millió leit jegyeztek. Az állami sorsjáték tisztviselői 200.000 leit jegyeztek. Számos fővárosi bank érdekes határozatot hozott a kölcsön támogatása érdekében. Elhatározták ugyanis, hogy üzletfeleiktől elfogadják a kölcsönjegyzést úgy is, hogy a felek a lejegyzett összegnek csak a felét fizessék készpénzben, míg a másik felét csekély kamattal a pénzintézetek hitelezik. A kölcsön iránti bizalom emelését célozza Sabetay Djan spanyol ritusu fővárosi felhívása is, aki híveit a kölcsön jegyzésében megnyilvánuló kötelesség teljesítésére szólítja fel.

A KIRÁLYGYILKOSSÁG A NÉPSZÖVETSÉG ELŐTT. Párisi jelentés szerint Laval francia külügyminiszter megbeszélést folytatott Spalajkovic párisi jugoszláv követtel. A megbeszélés során megtárgyalták Jugoszláviának azt a szándékát, hogy a marszeillei merénylet ügyét a Népszövetség elé viszi. Az Oeuvre genfi jelentése szerint a jugoszláv kormány csak a héten dönt arról, vajjon a marszeillei merénylet ügyét a Népszövetség elé viszi-e vagy sem.

Az ár: Ausztria függetlensége. Római lapok foglalkoznak a francia-olasz közeledés ügyével. Hangsúlyozzák, hogy ennek erősbödése csakis Ausztria függetlenségének biztosítása mellett történhetik meg.

Muzsikusz Ferkó. A Katolikus Munkásszövetség műkedvelői gárdája vasárnap, november 18-án az Erzsébetvárosban Bulev. Mihai Viteazul (Püspök-ut) 30. szám alatti egyetli helyiségében délután négy órai kezdettel színre hozza Szilágyi-Zerkovitz: Muzsikusz Ferkó című három felvonásos operettjét. A darabban fellépnek: Werth József, Taits Vera, Hincsek Nus, Kliegl László, Tóth János, Béres Ferenc, Apró Béla, Kern Helmut, Csath Vilmos, Becsey József, Szitty Ferenc, Nagy János, Dunst Gyula, Gerzanich Zoltán, Gyenes Erzsébet, Köttig Anna és Szilágyi Pityu.

TENGERALATTJÁRÓ HAJÓ FÖLDKÖRÜLI UTJA. Amsterdamból jelentik, hogy a K. 18. holland tengeralattjáró hajó tegnap nagy utra indult. A tengeralattjáró Brazília és Argentína felé vette útját, majd a Tüzföld mellett elhaladva Ausztráliába indul. A tengeralattjáró hajó fedélzetén utazik Gemeines Venon holland egyetemi tanár is, aki a víz színe alatt különböző tanulmányokat végez.

RADIO
PHILIPS Standard ORION
KNUZEN
NORMA
MINERVA
„NORMA”
technikai vállalat
Timisoara L. Str. Eugen de Savoia 9
(Galgon-ház)

Félelmében átszökött a határon.

Kispesten a múlt éjszaka az egyik rendőr egy toprongyos férfira lett figyelmes, aki olyan gyenge volt, hogy alig tudott szólni. A rendőr az őrszobába vitte, ahol eszméletlenül esett össze. Amikor magához tért, elmondta, hogy Stoff György a neve, huszonnyolc esztendő és foglalkozására nézve asztalos. Néhány hónap előtt Timisoaran (Temesvárotról) tartózkodott, ahol valami ügyből kifolyólag letartóztatták, majd szabadon engedték. Attól félt, hogy ismét lefogják és ezért átszökött a határon. Pénze nem volt és gyalog indult el Budapest felé. Utközben az éjszakákat a szabadban töltötte és sokat éhezett. A rendőrség ma dönt Stoff további sorsáról.

A német-lengyel közeledés. Varsóban Molke német nagykövét tegnap megjelent Moczicki lengyel köztársasági elnökkel és bemutatta megbízólevelét. A beszédben, amelyet ez alkalommal mondott, hangsúlyozta, hogy az a munka, amelyet Németország és Lengyelország kifejt, nemcsak a két ország, hanem Európa békéjét szolgálja. A lengyel államfő kifejtette, hogy a berlini lengyel és a varsói német követségeket nagyköveti rangra emelték, ami jelenti a két követség munkájának fontosságát.

Budapestre érkezve a Keleti pályaudvarral szemben a Park Hotel udvarán megtalálják kényelmét. Leszállított árak. E lap előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

Anyakönyvi hírek. Születtek: Schmidt János, Stefa János, Embacher László, Bivas Sándor, Buchert István, Perlaki Elvira, Belgrásch József, Birg Alfréd, Ernst Ottó, Boszák József, Moaca Ilona, Papp Margit, Subák György. Meghaltak: Brasovan Constantin 74 éves, Lukesch Mátyásné, született Kratochwill Mária 51 éves és Szeibert Károly 59 éves korában.

LEFOGLALJAK DUMITRESCU TÁBOROK VAGYONÁT. Constantából jelentik, hogy tegnap kezdték meg Dumitrescu táborok, volt eszterházi parancsnok ingóságainak lefoglalását. Az intézkedés a vagyonellenőrző bizottság rendelkezésére történt.

A régenvárt nagy világsláger!

CSODABÁR

Grandiózus látványos operett, a legszenzációsabb, eddig még nem látott revüjelenetekkel.

A főszerepekben négy sztár:

**Al Jolson
Dolores del Rio
Ricardo Cortez
Kay Francis**

Uj hetihiradó

Vasárnap d. e. 11 órakor

Matiné

Előadások 3, 5, 7 és 9 órakor.
Jegyelővétel délelőtt 9 órától.

Premier ma csütörtökön a Forumban.

Kifogták egy gyárvárosi borbély hulláját a Begából

Tegnap délben a Gyapjuipar közelében a Begaparton játszódozó gyermekek figyelmesek lettek egy emberi kézre, amely a vízből nyult ki. Hosszu rudakkal partra húzták a holttestet, amelyben Putin Lázár gyárvárosi borbélymestert ismerték fel, akinek a Cartan (Széna) téren volt az üzlete. Putin Lázár november elsején tüntetést vezetett, amit életelt magáról. Üzlete hétfőig zárva volt; de két nap előtt a segéd kinyitotta és saját számlájára tovább vezette. Hozzá tartozói nem voltak a borbélymesterek, mert felesége már évek előtt elvált tőle. A leletről értesítették a rendőrséget és Stefanovics Milivoi dr. hatósági orvos megállapította, hogy a holttest mintegy két hét előtt került a vízbe. Külső sérülések nyomait nem találták és így vagy öngyilkosság történt, vagy pedig Putin alkoholos állapotban a vízbe esett.

A könyv

szórakoztat és tanít. Minden érdeklődésre számot tartható újdonságot olvashat a

Cultura könyvkereskedés
IV. ker., Boulevard Carol 15. sz.

kölcsonkönyvtárában

A Déli Hírlap előfizetőinek 25 lei havonta.
Minden nap cserélhet.

Sport

A másodosztályú Bohn SC bejelentette kilépését a kerületi bajnokságból

A nyugati liga a jimbolei (zsombolyai) egyesületeket külön osztályba akarta egyesíteni. Az érdekelt egyesületek hivatkoztak azonban az eddigi eredményes működésre és elérték azt, hogy ezek az egyesületek kivétel nélkül a timisoarai (temesvári) kerületi bajnokságokban játszhattak továbbra is. Ennek ellenére megalakult a jimbolei (zsombolyai) alkerület, melyben a ZsSE

Hertha és Bohn SC csapatokon kívül a többi egyesületek vettek részt.

Nagy meglepetést keltett a Bohn SC képviselőjének a szövetségnél tett bejelentése. Eszerint az egyesület nem óhajt továbbra is a timisoarai (temesvári) kerületi bajnokságokban részt venni, hanem a már felállított jimbolei (zsombolyai) alosztályban kíván működni.

A Ripensia vezetőségét is bele akadják már keverni a botrányos Seliceanu-ügybe

Az oradeai (nagyvárad) lapok érdekes dolgokat írnak a Seliceanu-NAC ügyről. Nem kevesebbet mint azt, hogy a Ripensia vezetőségétől származik az egész Seliceanu-manóver. Mérkőzés előtti hangulatkeltést csináltak a Ripensia vezetői — írja az oradeai lap és felháborodásának ad kifejezést, hogy a NAC egyesületét ilyen csunya botrányba belekeverik. Mi is azt hangoztatjuk, hogy a Seliceanu-ügy nagyon csunya bármelyik oldalról is történt. Bizonyosak vagyunk azonban abban is, hogy a Ripensia részéről ilyen manőverezés

nem történt és az ügynek ilyen beállítotttsága a fantázia szüleménye. Derék sportemberek vannak Oradeán (Nagyváradon), mert a NAC csapatát minden módon segíteni óhajtják. Egy másik oradeai (nagyvárad) napilap felhívást intéz a NAC drukkereihez, hogy tartózkodjanak minden olyan szerepléstől, amely a NAC csapatát és vezetőségét a sportközvélemény előtt rossz színben tünteti fel. A NAC elnöke Kovács István egyébként tagadja a terhére rótt vesztegetési manővert.

A NEMZETI LIGA HÁTRALÉVŐ MÉRKŐZÉSEI

A nemzeti ligabajnokságok a befejezéshez közelednek. A hátralévő mérkőzések a következők: Ripensia—Universitatea, CFR és Glória, Kinizsi—Juventus, Crisana és Romania, Crisana—NAC, Kinizsi és AMTE, Romania—Venus, NAC, Kinizsi és AMTE, Glória—Ripensia és Juventus, NAC—Crisana, Romania és Venus, Universitatea—Ripensia, Venus, Unirea-Tricolor és Juventus, Venus—Romania, Universitatea és NAC, CFR—AMTE, Ripensia és Unirea-Tricolor.

Unirea-Tricolor—CFR és Universitatea, Juventus—Kinizsi, Universitatea és Glória, AMTE—CFR, Crisana és Romania.

A ping-pong bajnokságok

A fővárosban bonyolítják le az országos ping-pong bajnokságokat, amelyeknek keretében a következő számokat bonyolítják le: férfi egyes elsőosztályú, férfi egyes második osztályú, női egyes, ifjúsági, férfi-páros és csapatverseny.

* A Magyar Nőegylet november 17-én, szombaton tartja meg bridge-teadélutánját, öt órai kezdettel. A teadélutánra ugy tagjait, mint pártfogóit meghívja a Nőegylet.

Szónvegfelvetőnamut

Singerneél

zsák-, zsinegkereskedő
II. ker., Strada Dacilor sarok
Telefon: 13-25

* Paál Rózi legújabb főzőtanfolyama. Paál Rózi okleveles főzőnő és cukrász, aki a Magyar Házban rendezett kiállításával is őszinte elismerést vívott ki városunk hölgyközönsége részéről, most tartja legújabb tanfolyamát városunkban a negyedik kerületi Sturdza (Csillag) utca és Preyer-utca sarkán levő Fábrián-féle vendéglőben. A tanfolyam három hétig tart naponta délután 4—6-ig. A főző- és cukrászati kurzus díja 400 lei. A délelőtti meleg ételek kurzusára is elfogad még jelentkezőket Paál Rózi. Mindkettőre a Déli Hírlapnál lehet jelentkezni.

Szörmék, pézsmák, csikók

és mindennemű más bundák legolcsóbb beszerzési forrása

RUBIN szörmekereskedés IV., Bul. Berthelot (KossuthLajos-utca) 16. sz.

A Gyap uipar jószelvarosi tiókjának udvarában

Bundák kedvező feltételek mellett.

— József királyi herceg házassági évfordulója. Budapestről jelentik, hogy József királyi herceg, tábornagy és Augustina hercegnő ma ünneplik házasságuk negyvenedik évfordulóját. A családi ünnepeket gyermekeik és nagyszámu rokonság körében ülik meg. A magyar közélet minden rétege szerencsekívánatokkal keresi fel a főhercegi párt.

— Beszedik a házszámablák árát. A belügyminiszterium hozzájárult, hogy a város az új házszámablák árát a ház tulajdonosoktól beszedje. A földszintes házak ötven, az egy emeletes házak százhusz, az egy emeletnél magasabb házak tulajdonosai pedig kétszáz leit fizetnek a házszámablákért.

Díjtalanul megintítjuk mindenféle pullover-köfésre vagy borgolásra nálunk vásárolt fonalakból
Weisz & Co. Tapiserie
Weisz-palota

— Izgatással vádolt munkás felmentése. A helybeli ítélőtábla most tárgyalta Höfner János munkanélküli resicai munkás perét, akit izgatással és zavargásra való felbujtással vádoltak. Höfner 1933-ban tartóztatták le azzal, hogy a munkásokat a független gyári munkásszervezetek kebelében szervezte meg. Az oravitai törvényszék azonban felmentette Höfner a vád alól. Az ügyész felebezést jelentett be és így került az ügy a helybeli ítélőtábla elé, amely a felmentő ítéletet megerősítette.

— Epe- és májbetegségeknél, elsősorban epehólyagkatarrus, epéképződés és sárgaság esetében a mindig enyhe hatású természetes „Ferenc József” keserűviz a hasi szervek funkcióit élénkebb tevékenységre serkenti. Évtizedes orvosi tapasztalatok igazolják, hogy az ottani ivókúra leggyakrabban úgy válik igen eredményessé, ha a Ferenc József vizet reggel éhgyomorral, kevés forró vízzel keverve isszuk.

— A dettai Teniszegylet műkedvelői színelőadása. Szombaton, november 17-én este a Dettai Teniszegylet a Bellavista szállodában műsoros táncestélyt rendez a következő műsorral: 1. Liszt-Chopin Chant Polonis, előadja Craciunescu Elena; 2. A későbáló, vígjáték; 3. Zdrancanita de Dragoi, előadja Craciunescu Elena; 4. Bombázlet, vígjáték; 5. Bál álom, előadja Rieger Lucsi; 6. A piros bugyelláris, vígjáték. Előadás után a jólsimert Blue White Jazz közreműködésével tánc. Az egylet ezuton hívja meg timisoarai (temesvári) jólsimereit.

Terminus-bár
világhírű novemberi műsora
„TRUPA IORA”
kómikus csoport
TRIO HALVAY
tánc- és énekművészek
Ezenkívül:
Lendvai Böske, Betty Hiltan, Balvay Rózi, Mia Mia művésznők felléptek

— Londonra egy napig önkéntes rendőrök vigyáznak. A londoni rendőrfőparancsnokság intézkedése szerint Kent hercegének Marina hercegnővel való házasságkötése napján kizárólag önkéntes rendőrök látják el a főváros területén a biztonsági szolgálatot. A hivatásos rendőrök tartalékban lesznek, esetleges beavatkozásra készen. Ez lesz az első eset London történetében, hogy a főváros rendjét teljesen önkéntes rendőrségre bízzák.

11. számú tippszelvény

Déli Hírlap tippverseny

Venus—Romania, győztes: (.....)
Juventus—Glória, győztes: (.....)
Ripensia—CFR, győztes: (.....)
Crisana—NAC, győztes: (.....)
Unirea-Tric.—Universitatea győztes: (.....)
Név és pontos cím:

— Nagyarányu vesztegetés. Próból jelentik, hogy a brünni vasutigarányu vesztegetési tőszágon nagyszabású vesztegetési trányt fedeztek fel. A panamával kapcsolatban Dostal mérnököt, a Könyvügyi miniszterium osztályfőnökét tartóztatták. A vád az, hogy az építészeti cég nyolcszázezer cseh koronával vesztegetett és így nagyobb uti rendeléshez akart jutni.

* A boldogsáért fizetni kell. Asszírta ezt a regényt asszonyoknak. Asszírta a regény hőse is, egy kivándorló család 15 esztendő leánya. S a regény ennyit a lányak az utja a sivár bérkaszárból az élet napsugaras csucai felé. A regény huszonhat óra története, regényolctól másnap reggel tizig. Ezenalatt a jelen drámáján kívül lejátszóelőttünk a hősnő multja is. H. G. Carl eredetileg gépirónő volt, azután ápolómajd színésznő lett. Előző regénye „a véreből” tette világhírűvé. Igazi amerikai karrier. Regényeit már a világ minden nyelvére fordítják rendszerint az esztendő legnagyobb serei közé tartozik. A „Jó Könyvek” 1. kötete. Pantheon kiadásban 260 oldal, füve 45 lei, vászonkötésben 72 lei minden könyvkereskedésben, vagy Legeenál, Cluj (Koloszvár). Kérje a Pantheon szennzációk jegyzékét.

Ujságíróklub

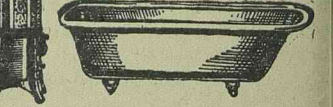
November 16-án, pénteken este 9 órakor

Bemutató Engel Jenő zeneművelő Bojincáné Kulcsár Julisk

opera- és hangversenyénekesnő közreműködésével.

Fürdőszoba berendezésel

komplet és egyes tárgyak legjobb minőségben. Vizvezeték javítások azonnal és jutányosan Hirschl és Társaság III., Str. Treboniu Laureanu (Posta-u.) 5. Telefon: 16-71



Rádió

Csütörtök, november 15: **Bucuresti.** 1: Déli zene lemezek. 6: Szalonzene. 8: Rádiógyetem, felolvasás. 8.35: Közvetítés az operaházból. 11.30: Beszélőújság. **Buda-pest.** 7.45: Torna, majd hanglemezek. 10.45: Hírek. 11: Felolvasás. 11.40: Török mesék. 1: Időjárás, majd szalonzene. 1.30: Hírek. 2.30: Postászene. 3.40: Hírek. 5.10: A disznótorról. Vizváry Mariska előadása. 5.45: Időjárás, hírek. 6: Gazdasági előadás. 6.35: Cigánymusika. 7.30: Felolvasás. 8: Női ének zongorakísérettel. 8.45: Külgügyi negyedóra. 9: Aranylanc, komédia három

felvonásban. 10.50: Hírek, időjárás. 11.10: Előadás. 11.50: Cigánymusika, Szántó Gyula énekével. **Budapest II.** 6: A hét eseményei, hírek. Bécs. 1.25: Kamarazene. 5: Állástalan zenekar. 11.50: Lemezek. 12.50: Táncczene dalokkal. **Berlin.** 6.40: Szopránkettősök régi olasz operákból. 8: Zenekar szopránénekesnővel. **Milánó.** 6.10: Kamarazene. 9: Lemezek. 9.45: Opera. **Róma.** 6: Mozart zongoratrió. 9.10: Lemezek. 9.45: Hangverseny. 11.15: Könnyű és táncczene. **Prága.** 12: Lemezek. 6.20: Ének-számok. 9: Szimfonikus hangverseny. 11.15: Jazz. **Strassburg.** Este 8.30: Lemezek. 12: Zene az Odeon-kávéházból. **Stuttgart.** 5: Zenekar szoprán és hárfa szólóval. 7.30: Népzene lemezek. 9.30: Nagy szimfonia két

zenekarra. Éjféli után 1: Hangverseny. **Varsó.** 1.30: Filharmonikusok. 4.45: Szalonzene.

Péntek, november 16. Bucuresti. 1: Lemezek. 2.40: Könnyű zene. 6: Rádiózenekar. 8: Rádiógyetem, felolvasás, majd filmszallagok lemezei. 9: Filharmonikus hangverseny. 11: Beszélő újság. **Budapest.** 7.45: Torna. 10.45: Hírek. 11: Felolvasás. 11.40: Ifjúsági közlemények. 1: Időjárás, majd hangverseny. 1.30: Hírek. 2.30: Hanglemezek. 3.40: Hírek. 5.10: Diákféltő. 5.45: Időjárás, hírek. 6: Szalonkvintett. 6.30: Gyorsíró tanfolyam. 7: Sportközlemények. 7.20: Ünnepi műsor, magyar indulók. 8.40: Egyetemi énekkarok. 9.25: Eckhardt Tibor előadása. 9.45: Magyar hangverseny Székelyhíd és Sándor Erzsi közreműködésével. 11: Hírek, időjá-

rás, majd cigánymusika. 12: Tárógató zongorakísérettel. 12.30: Cigánymusika. **Buda-pest.** 1: Lemezek. 4.40: Zongoratrió. 5.10: Lemezek. 9.40: Szimfonikus zongorakísérettel. 10.20: Művészlemez. 11.10: Szimfonikus. 12.50: Bécsi zene. **Berlin.** 6: Wagner-művek. 7.40: Tenorista ének. 11.20: Zenekar. **Róma.** 5: Énekkar. **Vigopera.** **Prága.** 1.10: Lemezek. 4.55: Zenekar. 6: Ondrzsicsek négyes. 11.15: Lemezek. **Stuttgart.** Este 10.15: Ritkán hallgatott nyitányok. **Strassburg.** 7: Zenekar. 11: Könnyű és táncczene. 9.45: Lemezek. 10: Toscanini hangverseny. **Varsó.** 1.10: Zene. 4.45: Könnyű zene. 6.15: Zongorakísérettel. 8: Kávéházi zene. 12: Táncczene.

Apróhirdetések

Oktatás

Magyar műgye-
temi hallgató, perfekt román és francia nyelvtudással, középiskolai tanulói előkészítést vállalja, szerény díjazás mellett. Kéri az érdeklődőket, hogy címeiket adják le a lap kiadóhivatalába. (1132)

Állást keres

Megbízható irodakísasszony perfekt német, román és magyar, irodai praxissal, állást keres. Cím a kiadóban. (1020)

Magyar-német gyors- és gépirónó, önálló levelező, az összes irodai teendőket járta, állást keres. „Lelkiismeretes” jellegre a kiadóba. (1842)

Házmesteri állást keres fiatal házaspár. Cím a kiadóban. (242)

Mindenes szakácsnő állást keres. Címeiket a kiadóba kérek. (1888)

Diesel-motorgépész szivógáz, benzín és villanszerelő, állást keres. Leveleket a kiadóhivatal továbbít. (1892)

OLLA
a legjobb védő fertőző betegségek ellen



Adás-vétel

Családi ház nyaralónak is alkalmas, utcai fronton üzlethelyiségekkel, nagy kerttel, Gheorgheni (Gyergyószentmiklóson) alkalmi áron eladó. Gyilkostói kirándulóhely. Érdeklődni a Déli Hírlap kiadóhivatalában. (252)

Szőnyeg okázio!
3x4 méteres valódi szmirna 5.500.—, 4x5 kitűző Argaman 7000.—, 2½x3½ 3500.—, eredeti keleti perzsa 3x4 24.000.—, keleti perzsa 3x4 7500.—, 2x3 5000.— lei. Számátalan felsorolhatatlan szőnyeg úgy keletben, mint belföldiben, gyönyörű példányok, óriási választékban minden mérethez versenyen kívüli árakban. Strenbergnél, Mercy-utca. (2490)

Butor!

Komplett hálószoba és egy komplett konyhaberendezés 6800 leiert eladó. Továbbá egy díófa ebédő 13.000 leiert. Megrendelés után is vállalok. Str. Romulus (volt Hattyu-utca) 9. 2-ik udvarban. (1891)



Kombinéfüzők Princessfüzők

Orvosilag rendelt haskötők, alkalmi fűzők, melltartók

„Sanitaria”
Timișoara,
Bulevardul Berthelot 21
Telefon 23-95

Lakás

Modern 4 szobás lakás

Timotei Cipariu (volt Batthányi-utca) 8. sz. alatt, I. emeleti, frissen festve és mázolvva, azonnal kiadó. Bővebbet Dr. Gyulay ügyvédi irodájában. (1868)

Végkiárusítás

Üzletáthelyezés miatt az összes tárgyak minden elfogadható árban eladók. Antik szekreter, nagy madonna, olasz régi festmény, 50 drb különféle neves festményt, 1 hercegi ajándék, nagy kazetta, antik vitrin, berakott, perzsa fotelek, bőrgarnitúra, uri szoba, szalon garnitúra, szőnyegek, pianino, primás hegedűk, íróasztalok, tükrök, antik vázák, szobrok, fehér márványoszlop, fényképezőgép, stb.

„BELGIANA”

Timișoara I., Str. Eminescu (Zápolya-utca) 6. Telefon 22-80.

Az Ön kötvénye is nyerhet 3 milliót

vagy 1 milliót

Február 1-én

Huzás minden három hónapban 40 éven át. Minden huzásnál minden kötvény nyerhet. Jutalmak 100 ezer leitől 3 millió leig.

Az

Országfejlesztési kölcsön
a legbiztosabb és a legjövödelmezőbb befektetés.

nyomatott a „Temesvarer Zeitung” körforgógépén

Butorozott szoba

különbejárattal, fürdőszobahasználattal. adó. IV., Bulev. Berthelot (volt Kossuth Lajos-utca) 3. II. em. 9. (1868)

Kiadó üzlethelyiség

Str. Odobescu (volt Holló-utca) és Str. Romulus (volt Hattyu-utca) sarkán. Erdélyi lehet Str. Odobescu 40. szám alatt. (1868)

Butorozott szoba

azonnal kiadó. Str. Timotei Cipariu (volt Batthányi-utca) 3. (1868)

Ha szép akar lenni

használjon KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliomtej-szappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszer-tárban a „Fekete Sashoz”, I., Str. Gheorghie

Különléle

Magyar leányegylet

kéri a jószívű közönséget, hogy két felvételt a középiskolai tanuló részére, használt télikabátot juttatni szíveskedjenek. Címeiket kérünk a kiadóba leadni. (1868)

Ügyesen varró

urieleány, perfektül tudó társnőt keres. Kézzel rendelkezik. Str. Timotei Cipariu (volt Batthányi-utca.) (1868)

Elveszett

a zsidó liceumtól a negyedik kerületi Iancu Vacarescu (Bem-utca) 31. számú utcán terjedő úton egy arany karkötőóra. A megtaláló jutalom ellenében a Braun-gyógyszertárban a Str. Iancu Vacarescu 31. szám alatt adhatja át.

Meghívó

Az Arany János Társaság f. hó 18-án vasárnap délelőtt feltizenegykor rendezett első felolvasó ülését a Magyar Ház dísztermében.

Műsor:

1. Elnöki megnyitó. Mondja Vuchet Endre dr., alelnök.
2. Chopin: Etude és Valse. Zongorán Dobrozensky Gabriella (vendég).
3. Körösi Csoma Sándor. Elmondja F. György dr., az Arany János Társaság r. tagja.
4. Schubert-dalok. Éneklő Klank János zongorán kiséri Steiner Ida (vendég).
5. Versek. Felolvassa Kotzmuth Arany dr., az Arany János Társaság r. tagja.
6. Brahms: Rapsodie. Zongorázza Dobrozensky Gabriella (vendég).